

Verba Alpina

Thomas Krefeld

Stephan Lücke

Current research question(s)

- What are your research fields?
 - Linguistics, Lexicography (frame: Digital Humanities)
- What is your current research question?
 - Documentation and analysis of languages and dialects spoken in the Alpine region with focus on lexis and with interdisciplinary and diachronic scope
- What data do you need to answer your research question?
 - traditional (printed) dictionaries and linguistic atlases
 - digitally structured lexical data from partner projects
 - digitally structured lexical data from online crowdsourcing
 - Media in the form of images or videos

Research workflows

- Describe and/or give an example of your research workflows
 - structured gathering of dictionary data from printed sources by manual data entry (ASCII-characters, using self-developed online tools; storing in a relational database)
 - import of digital, structured material from partner projects (often requires restructuring)
 - typecasting of gathered data to gain morpho-lexical items
 - Comment on morpho-lexical items from a linguistic and historical perspective
 - Visualize the distribution of lexical phenomena together with complementary non-linguistic data on interactive online maps, thus making linking patterns (e.g. common etymology, etymological relation of dialects) obvious
 - analyze and interpret the distribution of linguistic phenomena and write papers
- Does your research workflows coincide with the Data Life Cycle?
 - Yes, the complete data life cycle is supported

Challenges during the research

- What challenges do you meet during your research?
 - Workflows
 - Recurring but non-automatable tasks (transcribing, typesetting)
 - OCR of data from linguistic atlases
 - Data
 - mapping of data from partner projects (with regard to structure and character encoding)
 - Tools
 - maintenance of the project website and all its functionalities for an indefinite period
 - Others
 - problematic record linkage regarding data from other lexicographic online projects at a fine granular level
 - Retrieval of fine granulated data through library catalogues
 - Permanent citation of digital objects